

**agria**

**GANYCOM**

**ELIET**<sup>®</sup>  
Harmonie dans la nature

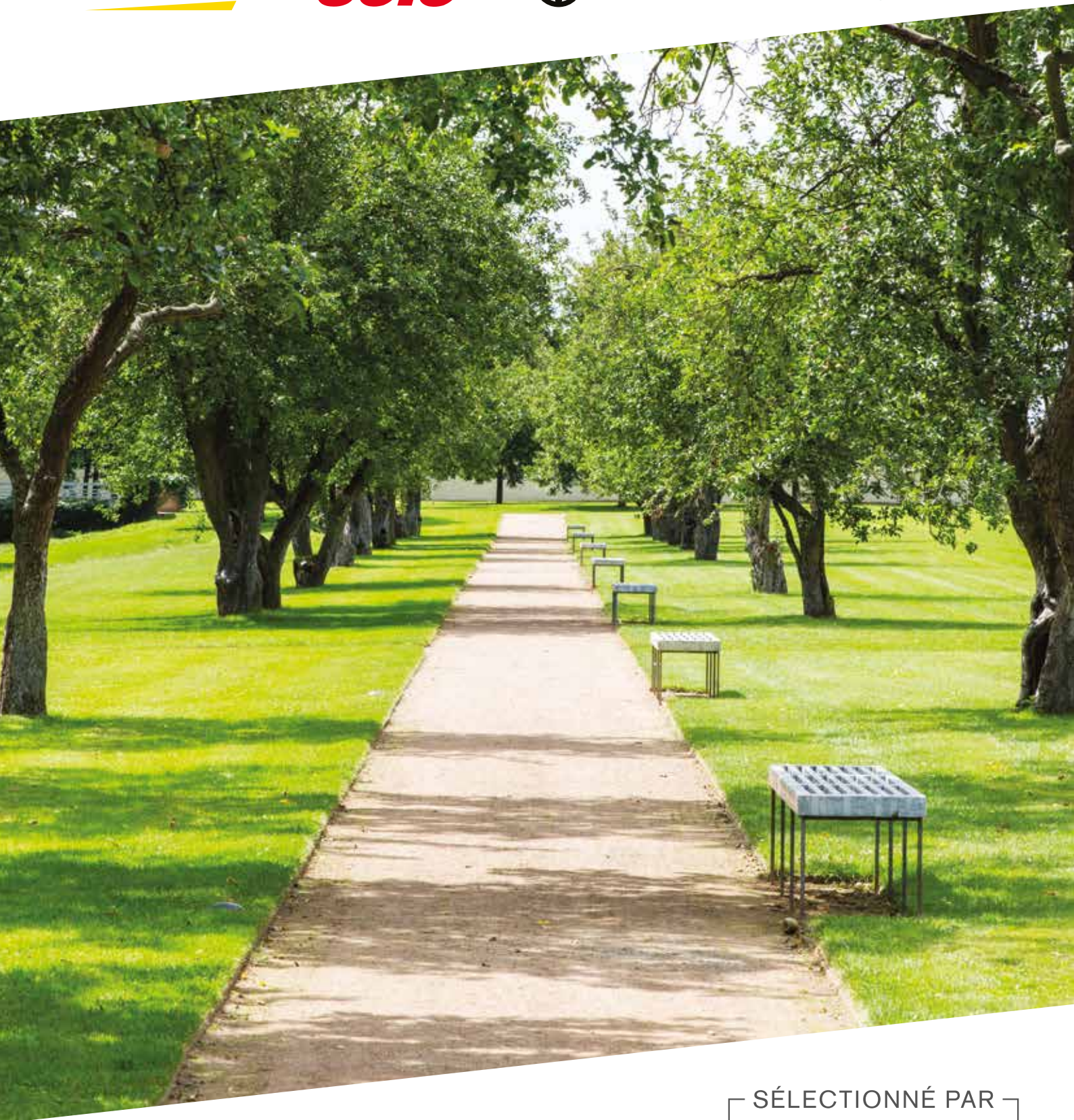
**Redexim**

**SAELEN**<sup>®</sup>

**solo**<sup>®</sup>

**WALKER**

**WESSEX**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL



[saelen.fr](http://saelen.fr)

SÉLECTIONNÉ PAR

**SAELEN**<sup>®</sup>

DEPUIS 1880

# LA QUALITE DU SERVICE COMMENCE PAR LA COMMUNICATION !

Support commercial, SAV, pièces détachées, formations techniques, préparation des démonstrations, des salons et portes-ouvertes, marketing et communication,..., une équipe complète est entièrement dédiée à l'activité Saelen pour faciliter votre quotidien.

Pour être certain d'être servi de la façon la plus optimale possible, mettez toutes les chances de votre côté en utilisant le récapitulatif des contacts ci-après :

Saelen  
3 rue Jules Verne - L'Orée du Golf  
59790 Ronchin - France

Accueil **Sophia Caron**  
Tél : +33 (0)3 20 43 24 80  
[contact@saelen.fr](mailto:contact@saelen.fr)



**Service clients**

[contact@saelen.fr](mailto:contact@saelen.fr)  
Tél : +33 (0)3 20 43 24 80










**SAELEN®**



**Responsable Technique  
& Service client**

**Sébastien Vanoc**

Tél : +33(0)3 20 43 24 80  
[svanoc@saelen.fr](mailto:svanoc@saelen.fr)

SERVICE COMMERCIAL	SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES	SAV & GARANTIES
<p>Contact service commercial broyeurs Saelen</p> <p><b>Carine Dorne</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 87 87 <a href="mailto:contact-industrie@saelen.fr">contact-industrie@saelen.fr</a></p> 	<p>Responsable pièces détachées Saelen France</p> <p><b>Nourédine Mostefa</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 24 89 <a href="mailto:pieces@saelen.fr">pieces@saelen.fr</a></p> 	<p>Responsable SAV</p> <p><b>David Galet</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 24 99 <a href="mailto:sav@saelen.fr">sav@saelen.fr</a></p> 
<p>Contact service commercial marques partenaires</p> <p><b>Hetty Visscher</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 19 08 30 - Fax : <a href="mailto:contact-distribution@saelen.fr">contact-distribution@saelen.fr</a></p> 	<p>Technicien vendeur pièces détachées</p> <p><b>Eric Bricout</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 24 89 <a href="mailto:pieces@saelen.fr">pieces@saelen.fr</a></p> 	<p>Technicien SAV</p> <p><b>Ludovic Mann</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 24 99 <a href="mailto:sav@saelen.fr">sav@saelen.fr</a></p> 
	<p>Technicien vendeur pièces détachées</p> <p><b>Cédric Guillemotto</b></p> <p>Tél : +33 (0)3 20 43 24 89 <a href="mailto:pieces@saelen.fr">pieces@saelen.fr</a></p> 	

## GAGNEZ DU TEMPS AVEC L'ESPACE REVENDEUR DU SITE **saelen.fr**



### Un accès revendeur dédié

pour bénéficier de nos offres exclusives,  
gérer votre parc machines Saelen,  
accéder à la documentation technique,  
ou encore, suivre l'actualité Saelen.

Demandez vite la **création  
de votre compte**, en cliquant simplement  
sur le lien "**ACCÈS REVENDEUR**",  
situé en haut de chaque page.



### UNE PLATEFORME LOGISTIQUE

**DE 6 000 M<sup>2</sup>** informatisée, située  
en France, permet la **livraison  
rapide** des machines et pièces  
détachées nécessaires à l'entretien  
et la réparation.



## **Aérer, décompacter, regarnir, sabler, scarifier, brosser, défeutrer, déplaquer...**

L'entretien des terrains naturels nécessite une **attention quotidienne**.  
À chaque professionnel ses recettes et son matériel pour réaliser les différentes  
opérations d'entretien de façon à obtenir la pelouse la plus belle, la plus résistante  
et la plus agréable à jouer.

**La gamme de machines Redexim répond à tous les besoins  
pour vous accompagner vers la victoire !**



# DÉCOMPACTEURS

L'eau de pluie, le piétinement des joueurs, le passage des machines compactent les sols à cause de leur poids.

**Les décompacteurs VERTI-DRAIN** permettent d'effectuer trois types d'opérations pour régénérer le terrain, selon différents outils et réglages adaptés.



## L'aération

Permet de couper les racines de surface et améliore le tallage du gazon (meilleur enracinement).



## Le décompactage

Cette opération se fait entre 10 et 40 cm de profondeur pour faciliter la pénétration de l'eau et des éléments minéraux.



## Le carottage

Améliore les échanges air/eau grâce à l'aération des sols.

Il existe trois grandes catégories de VERTI-DRAIN :

- **La gamme rapide** : permet d'effectuer des aérations plus régulières de par sa vitesse d'avancement rapide.
- **La gamme légère** : réservée principalement aux golfs pour un passage annuel.
- **La gamme lourde** : permet de décompacter en profondeur et sur tous types de terrains (sols durs). Elle possède une structure extrêmement robuste.

**RETROUVEZ**  
LA BROCHURE COMPLÈTE  
**REDEXIM**  
— SUR —  
**saelen.fr**

## CARRIER PORTE-OUTILS HYDROSTATIQUE + VERTI-DRAIN® 1513

### LES PLUS

- Porte-outils à conducteur marchant hydrostatique idéal pour des manoeuvres aisées sur petites et moyennes surfaces.
- Nombreux attelages possibles.



Carrier + Verti-Drain 1513



Carrier + Rink 1010



Carrier + Verti-Groom



Carrier + Rink DS550



Carrier + Speed-Seed 1200



Carrier + Verticut 1200

### PORTE-OUTILS - REDEXIM

#### CARRIER + 1513

Largeur de travail (m)	1,32
Profondeur de travail max (mm)	150
Moteur	32 CV, refroidissement air
Rendement à 55 mm (m²/h)	2 388
Poids (kg)	953 (433 + 520)
Références	Carrier : 15XI5050 1513 : 15XI5020
Options	Pointes Ø 5 x 125 mm à Ø 11 x 150 mm - Louchets Ø 10 x 125 mm - Rouleau arrière / plaques anti-arrachement / collecteur de carotte

**NB : Verti-Drain 1513 peut être utilisé avec un tracteur.**



# DÉCOMPACTEURS

## GAMME LÉGÈRE

Les machines Verti-Drain sont la solution de choix pour les champs de courses et terrains de sport dans le monde entier étant donné que les pointes ont une grande profondeur de pénétration mais peuvent travailler avec des tracteurs relativement petits.

### Pourquoi choisir une gamme légère ?

- Polyvalence : aération, décompactage, carottage.
- Faible puissance tracteur nécessaire.
- Typologie clients : Greens de golfs, terrains de sports, villes petites à moyennes de 1 à 5 terrains.

**VERTI-DRAIN® 7212** : idéal lorsque l'accès ou la puissance du tracteur sont limités.



**VERTI-DRAIN® 7215** : modèle léger, il contient plusieurs bras et supports de pointes (8) garantissant une meilleure stabilité.



**VERTI-DRAIN® 7316** : avec une profondeur de pénétration jusqu'à 300 mm, il peut aérer jusqu'à 4200 m<sup>2</sup>/h dans les fairways.



Minipointes Ø 5 mm sur des adaptateurs multipointes



Réglage aisé de l'angle de décompactage par un levier central.



Réglage de profondeur.

### DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN

	7212	7215	7316
Largeur de travail (m)	1,2	1,56	1,6
Profondeur de travail max.	Variable jusqu'à 250 mm max.		
Rendement en cas de distance des trous de 65 mm dans le sens de la marche (m <sup>2</sup> /h)	1 200	1 870	1 400
Rendement en cas de distance des trous 165 mm dans le sens de la marche (m <sup>2</sup> /h)	3 000	3 900	3 640
Tracteur requis	18 cv, capacité de levage 570 kg	25 cv, capacité de levage 700 kg	45 cv, capacité de levage 825 kg
Poids (kg)	484	582	697
Références	15X1200	15X1220	15X1210
Équipements standards	Pointes pleines 12 mm x 250 mm (7212 - 7215) 12 mm x 300 mm (7316), rouleaux avant & arrière avec racloirs, prise de force avec limiteur de couple, boîte à outils avec outils		
Équipements en option	Têtes multipointes Pointes pleines de Ø5 mm à Ø18 mm Louchets de Ø10 mm x 125 mm à Ø25 mm x 250 mm Louchets cruciformes/ Collecteur de carottes/ Plaques anti-arrachement/ Brosse rotative (uniquement 7316)		

Voir tableau technique complet p.38-39



# DÉCOMPACTEURS

## GAMME RAPIDE

Ces machines Verti-Drain à grande vitesse sont des aérateurs rapides qui tournent à des vitesses pouvant atteindre 4,3 km/h. Le modèle 1513 peut être monté également sur le Carrier Redexim.

### Pourquoi choisir une gamme rapide ?

- Intervention en un temps record avant chaque manifestation = rendement maximum.
- Redonne de la planéité au terrain : limite les faux rebonds, améliore la qualité de jeu.
- Utilisation régulière pour les décompactages peu profonds et l'aération.
- Typologie clients :
  - Outil idéal pour terrains de ligue 1 et ligue 2 (terrains d'honneur).
  - Rapidité de carottage sur greens de golfs.

### VERTI-DRAIN® 1513



### VERTI-DRAIN® 1517



**RETROUVEZ**  
LA BROCHURE COMPLÈTE  
**REDEXIM**  
— SUR —  
**saelen.fr**



DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN		
	1513	1517
Largeur de travail (m)	1,32	1,76
Profondeur de travail max. (mm)	Jusqu'à 150	
Rendement en cas de distance des trous de 55 mm dans le sens de la marche (m <sup>2</sup> /h)	2 388	3 136
Rendement en cas de distance des trous de 125 mm dans le sens de la marche (m <sup>2</sup> /h)	5 427	7 128
Tracteur requis	25 cv, capacité de levage 650 kg	28 cv, capacité de levage 750 kg
Poids (kg)	433	529
Références	15XI5020	15XI5040
Équipements standards	Pointes pleines Ø12 mm x 150 mm 1 jeu, rouleaux avant avec racloir, béquille de rangement, boîte à outils avec outils	
Équipements en option	Pointes pleines de Ø5 mm x 125 mm à 12mm x 150 mm Louchets de Ø10 mm x 125 mm à Ø18 mm x 150 mm Rouleau arrière	

Voir tableau technique complet p.38-39



# DÉCOMPACTEURS

## GAMME RAPIDE STRUCTURE LOURDE

Le Verti-Drain Concorde est capable de travailler à grande vitesse dans les sols durs et peut être équipé de pointes solides avec un diamètre jusqu'à 24 mm.

### Pourquoi choisir la gamme rapide lourde ?

- Rendement maximum avec un décompactage lourd en profondeur (pointes Ø 24 max).
- Vitesse de travail jusqu'à 3,58 km/h
- Typologie clients :
  - Prestataires
  - Villes importantes (10 stades et plus.)
  - Golfs, Fairways.



### VERTI-DRAIN® 2216 CONCORDE

Ce modèle robuste s'utilise également sur surface ondulée.



### VERTI-DRAIN® 2220 CONCORDE

Ce Verti-Drain est idéal pour les grandes surfaces compactées, avec sa largeur de travail de 2,08 m.



En option, le réglage hydraulique de la profondeur de pénétration des dents depuis le siège du tracteur. Le conducteur a une bonne visibilité depuis son siège de la profondeur de pénétration choisie.



Ajustement manuel de la profondeur

### DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN

	2216	2220
Largeur de travail (m)	1,6	2,08
Profondeur de travail max.	Jusqu'à 225 mm	
Rendement en cas de distance des trous de 65 mm dans le sens de la marche (m²/h)	2 796	3 728
Rendement en cas de distance des trous de 130 mm dans le sens de la marche (m²/h)	5 592	7 456
Tracteur requis	45 cv, capacité de levage 1 050 kg	60 cv, capacité de levage 1 300 kg
Poids (kg)	926	1 142
Références	15XI5030	15XI5010
Équipements standards	Pointes pleines Ø18 x 225 mm, Adaptateurs pour pointes Ø18 mm, rouleaux avant & arrière avec racloirs, prise de force avec limiteur de couple, boîte à outils avec outils.	
Équipements en option	Pointes de Ø5x125 mm à Ø24x225 mm, Louchets de Ø10x125 mm à Ø32x225 mm Système de réglage de profondeur hydraulique rapide, Plaque anti-soulevement, andaineur, adaptateurs pour différentes pointes.	

Voir tableau technique complet p.38-39



# DÉCOMPACTEURS

## GAMME LOURDE

La série gamme lourde de Verti-Drain est destinée à aérer des sols jusqu'à 400 mm de profondeur et quatre modèles différents sont disponibles avec une boîte à trois vitesses qui s'adaptera à n'importe quel tracteur.

### Pourquoi choisir une gamme lourde ?

- Utilisable sur une large variété de terrains.
- Décompactage en profondeur (jusqu'à 400 mm).
- Typologie clients :
  - Prestataires,
  - Villes moyennes à importantes,
  - Fairways, golfs.

### VERTI-DRAIN® 7416



### VERTI-DRAIN® 7516



### VERTI-DRAIN® 7521



Réglage aisé de l'angle de décompactage par un levier central.



Facilité de démontage des pointes et des louchets.



Le système de roues jumelées permet une cylindrée tracteur inférieure.



L'excellent équilibrage de la machine garantit un confort d'utilisation sans vibration au conducteur.

### DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN

	7416	7516	7521	7526
Largeur de travail (m)	1,6		2,1	2,6
Profondeur de travail max. (mm)	Jusqu'à 350		Jusqu'à 400	
Rendement en cas de distance des trous de 65 mm dans le sens de la marche (m²/h)	1 360	1 120	1 470	1 820
Rendement en cas de distance des trous de 195 mm dans le sens de la marche (m²/h)	4 200	3 360	4 410	5 460
Tracteur requis	35 cv, capacité de levage 1 050 kg	45 cv, capacité de levage 1 350 kg	55 cv, capacité de levage 1 375 kg	65 cv, capacité de levage 1 900 kg
Poids (kg)	900	1 130	1 399	1 643
Références	15XI260	15XI140	15XI160	15XI180
Équipements standards	Pointes pleines Ø18x300 mm pour 7416 et 7516. Rouleaux avant & arrière. Boîte à 3 vitesses. Boîte à outils avec outils. Prise de force avec limiteur de couple. Béquille de rangement intégrée dans la machine.		Pointes pleines Ø18x300 mm pour 7521. Pointes pleines Ø24x400 mm pour 7526. Rouleaux avant & arrière. Boîte à 3 vitesses. Boîte à outils avec outils. Prise de force avec limiteur de couple. Béquille de rangement intégrée dans la machine.	
Équipements en option	Pointes pleines de Ø24x400 mm (option pour le 7516). Louchets de Ø10x125 mm à Ø32x300 mm. Plaque anti-soulevement, andaineur, adaptateurs pour différentes pointes, kit de roues semi-portées, brosse post-sablage.		Pointes pleines Ø24x400 mm. Louchets de Ø10x125 mm à Ø32x300 mm. Plaque anti-soulevement, andaineur, adaptateurs pour différentes pointes, kit de roues semi-portées, brosse rotative.	

Voir tableau technique complet p.38-39



# DÉCOMPACTEURS GAMME EXTRA-LOURDE

La série 76, très performante, pèse nettement plus lourd que la série 75, car elle contient une boîte de vitesses plus lourde, une prise de force et un support de rouleau arrière et est le meilleur choix lorsque les sols sont vraiment durs.

## Pourquoi choisir une gamme extra lourde ?

- Structure extrêmement robuste (adaptée aux sols durs).
- Capable de fonctionner jusqu'à 40 cm de profondeur.

## • Typologie clients :

- Prestataires de services
- Villes importantes ou communautés de communes (+ de 10 terrains).
- Golfs & fairways.

## VERTI-DRAIN® 7621

Le 7621 a une largeur de travail de 2,1 m et exige un tracteur d'au moins 60 cv avec une capacité de levage de 2000 kg.



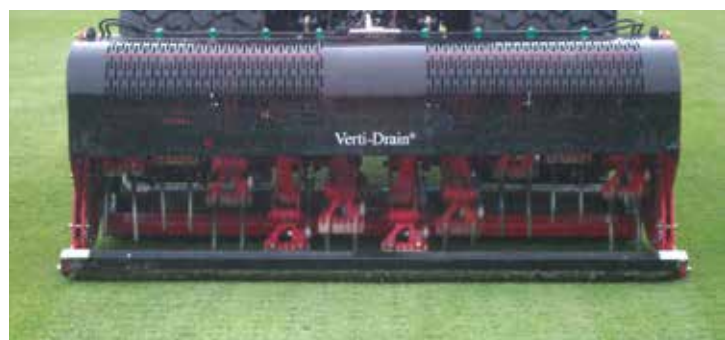
Pour la série Verti-Drain 76, les réglages de la profondeur des pointes sont effectués en tout confort à partir du siège du tracteur par les commandes hydrauliques.



Pour un transport plus aisé, un kit de roues de transport peut être ajouté.

## VERTI-DRAIN® 7626

Le 7626 est le modèle le plus grand et le plus performant de la famille Verti-Drain.



Réglage aisé de l'angle de décompactage par un levier central.



Réglage de la profondeur hydraulique.

### DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN

	7621	7626
<b>Largeur de travail (m)</b>	2,1	2,6
<b>Profondeur de travail max.</b>	Jusqu'à 400 mm	
<b>Rendement en cas de distance des trous de 65 mm dans le sens de la marche (m²/h)</b>	1 620	2 000
<b>Rendement en cas de distance des trous de 195 mm dans le sens de la marche (m²/h)</b>	4 850	6 010
<b>Tracteur requis</b>	55 cv, capacité de levage 2 000 kg	65 cv, capacité de levage 2 300 kg
<b>Poids (kg)</b>	1 744	1 994
<b>Références</b>	15X1280	15X1195
<b>Équipements standards</b>	Pointes pleines Ø24x400 mm/Rouleaux avant & arrière/Boîte à 3 vitesses/Boîte à outils avec outils/ Prise de force avec limiteur de couple.	
<b>Équipements en option</b>	Têtes multipointes : 8 (7621) à 10 (7626) unités / Pointes pleines : de Ø8 mm à Ø24 mm Louchets : de Ø10x125 mm à Ø32x300 mm / Kit de roues bogies, brosse.	

Voir tableau technique complet p.38-39



# DÉCOMPACTEURS

## ACCESSOIRES ET OPTIONS VERTI-DRAIN



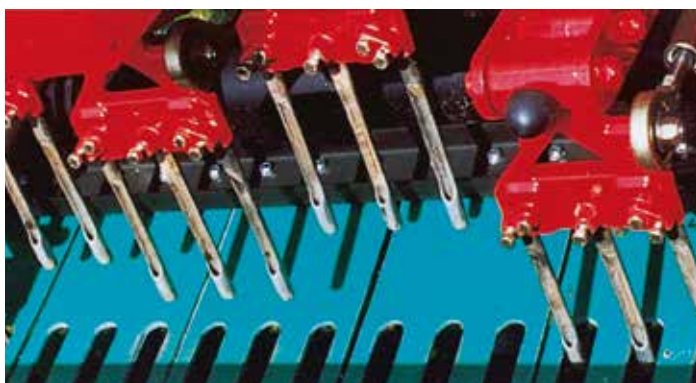
### COLLECTEUR DE CAROTTES

Utilise un système de collecte spécial à deux étages. Un clapet en caoutchouc flexible rassemble la plupart des carottes. Derrière celui-ci, une rangée de doigts en aluminium suivant le sol veille à ce que toute la matière soit recueillie sans risquer d'endommager le gazon.



### KIT ANDAINEUR

Rassemble les carottes pour un ramassage plus facile.



### PLAQUES ANTI-ARRACHEMENT

Les plaques anti-arrachement garantissent que, lors du vertidraining et du carottage, il n'y ait pas de risque d'endommager le gazon, avec un système de racines très jeune.

### QUAKE METER

Le Quake Meter est un pénétromètre. C'est l'instrument scientifique parfait pour mesurer les niveaux de compactage du sol à toutes les profondeurs jusqu'à 600 mm. En acier inoxydable de haute qualité et en alliage d'aluminium pour la durabilité et la précision. L'action hydraulique reste régulière et constante dans toutes les conditions.



## DÉCOMPACTEURS - REDEXIM - VERTI-DRAIN

	GAMME LÉGÈRE						GAMME RAPIDE	
	7212		7215		7316		1513	1517
Largeur de travail (m)	1,20		1,56		1,60		1,32	1,76
Profondeur de travail max (mm)	Jusqu'à 250				Jusqu'à 300		Jusqu'à 150	
Vitesse maximale d'utilisation à 500 Rpm pdf (km/h)	2,5				2,6		4,1	
Régime prise de force (trs/min)	500						540	
Poids (kg)	484		582		697		433	529
Tracteur recommandé (CV)	18		25		45		25	28
Capacité de levage recommandée (kg)	570		700		825		650	750
Dimensions pointes max (mm)	18 x 250				18 x 300		12 x 150	
Dimensions louchet max (mm)	25 x 250						19 x 110	19 x 150
Dimensions de transport l x P x H (mm)	1 350 x 950 x 800		1 720 x 800 x 1 100		1 670 x 1 050 x 850		1610 x 970 x 780 mm	-
Pointes fournies*	12 x 250				12 x 300		12 x 150	
De série	Rouleau avant et arrière						Rouleau avant et béquille de rangement	
Entraînement par prise de force et	3 vitesses						1 vitesse	
Rendement obtenu pour des pointes de (mm)	12	18	12	18	12	18	12	12
Nombre de pointes selon leur diamètre	18	12	24	16	24	12	24	35
Distance carrée entre trous (mm)	65	165	65	165	65	165	55	
Vitesse du tracteur a 500 rpm pdf (km/h)	1,00	1,50	1,00	1,50	0,85	1,75	1,8	1,8
Rendement avec des trous carrés (m²/h)	1 200	3 000	1 870	4 680	1 400	3 640	2 388	3 136
Références	15XI200		15XI220		15XI210		15XI5020	15XI5040

\* autres dimensions de pointes possibles, à spécifier à la commande



# DÉCOMPACTEURS

## ACCESSOIRES ET OPTIONS VERTI-DRAIN



### BROSSE ROTATIVE

Force la pénétration du sable dans les cavités réalisées par les outils d'aération ou de décompactage, nivelle le sol ou effrite les carottes.



### CHÂSSIS À ROUES

Transforme le Verti-Drain en version semi-portée. Système hydraulique à roues : permet d'atteler les modèles les plus lourds sur des tracteurs de faible puissance.

### POINTES «FUSÉE»



Pointes «fusée» :  
max. ø 50 mm x  
longueur 345 mm.



Pointes «fusée» :  
max. ø 60 mm x  
longueur 150 mm.



Utilisation des pointes  
«fusées» de ø 24 mm



L'utilisation des pointes «fusée» est adaptée uniquement aux modèles Verti Drain les plus lourds : 7621 et 7626.

**RETROUVEZ**  
LA BROCHURE COMPLÈTE  
**REDEXIM**  
SUR  
**saelen.fr**

SÉRIE 1															
GAMME RAPIDE				GAMME LOURDE								GAMME EXTRA LOURDE			
2216		2220		7416		7516		7521		7526		7621 HD		7626 HD	
1,60		2,08		1,60				2,10		2,60		2,10		2,60	
Jusqu'à 225				Jusqu'à 350		Jusqu'à 400						Jusqu'à 400 - Réglage hydraulique			
3,58				2,5		2,1						2,25			
540				500											
926		1 142		900		1 130		1 399		1 643		1 744		1 994	
45		60		35		45		55		65		55		65	
1 050		1 300		1 050		1 350		1 375		1 900		2 000		2 300	
24 x 225				24 x 350		24 x 400									
25 x 225				32 x 300											
1210 x 1700 x 900		1 210 x 2 220 x 900		1 720 x 800 x 1 100		1 780 x 1 000 x 1 500		2 280 x 1 000 x 1 500		2 780 x 1 000 x 1 500		2 300 x 1 000 x 1 750		2800 x 1100 x 1560	
18 x 225				18 x 300						24 x 400					
1 vitesse				3 vitesses											
12	24	12	24	12	18	12	24	12	24	12	24	12	24	12	24
24	12	32	16	24	12	24	12	32	16	40	20	32	16	40	20
65	130	65	130	65	195	65	130	65	195	65	195	65	130	65	130
1,79	3,58	1,79	3,58	0,85	1,75	0,7	1,4	0,7	1,4	0,7	1,4	0,75	1,5	0,75	1,5
2 796	5 592	3 728	7 456	1 360	4 200	1 120	2 240	1 470	4 410	1 820	5 460	1 575	3 150	1 950	3 900
15XI5030		15XI5010		15XI260		15XI140		15XI160		15XI180		15XI280		15XI195	



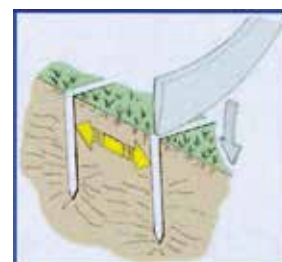


# DÉCOMPACTEURS ROTATIFS

## VERTI-QUAKE

**Le Verti-Quake décompacte le sol par des lames décalées rotatives, en vibrant latéralement.**

- Le Verti-Quake améliore résolument le drainage, le développement des racines et l'assimilation de l'humidité et des éléments nutritifs.
- Cinq modèles Verti-Quake sont disponibles, avec une profondeur de travail jusqu'à 380 mm.
- Machine polyvalente : greens de golf, allées, grands champs, hippodromes et terrains de sports.



### Fonctionnement :

Le décompactage du sol intervient par des lames décalées. Leur mouvement rotatif, combiné à une vitesse en marche avant, crée une action en vague. Dès lors, le sol est décompacté régulièrement depuis la surface jusqu'à la profondeur de travail totale, sans endommager la surface.

### DÉCOMPACTEURS ROTATIFS - REDEXIM - VERTI-QUAKE

	2510	2516	2521	3825
Largeur de travail (m)	1,10	1,60	2,10	2,52
Profondeur de travail maxi (mm)		250		380
Poids (kg)	520	622	690	1 729
Tracteur requis	25 CV Cap. levage 650 kg	35 CV Cap. levage 750 kg	40 CV Cap. levage 850 kg	80 CV Cap. levage 2 200 kg
Attelage 3 points		cat. 1 et 2		cat.2
Capacité max. (m <sup>2</sup> /h)	1 510	2 400	3 150	3780
Nombre de lames	12	18	24	30
Epaisseur des lames (mm)		12,7		15
Régime de la prise de force (tr/min)			540	
Vitesse de fonctionnement (km/h)			0,5 à 1,6	
Distance entre lames (mm)			250	
Référence	15XX165	15XX170	15XX180	15XX212
Options	Coutres pour garder les fentes ouvertes			



# AÉRATEURS CAROTTEURS ROTATIFS

## AÉRATEURS LINÉAIRES - PORTÉS 3 POINTS

**Veiller à ce que les surfaces du gazon de sport restent ouvertes et puissent respirer est la fonction essentielle des systèmes Verti-Knife, du Level-Spike et Multi-Spike.**

Le Multi-Spike et le Level-Spike fendent le sol avec des options de lames de différentes tailles et la profondeur maximale est réglée en verrouillant le rouleau arrière. Le Multi-Spike 1200 peut être utilisé avec 2 roues pour le transport (à gauche sur la photo). Dans cette configuration, le Multi-Spike peut être utilisé en association avec quasi n'importe quel véhicule tracteur qui possède une prise hydraulique simple effet avec retour libre.



Louchets



Couteaux grande profondeur



Rotor green



Option terrage hydraulique : permet aux couteaux de pénétrer plus facilement les sols durs par un transfert de charge.

### AÉRATEURS-CAROTTEURS - REDEXIM

	MULTI-SPIKE 1200	LEVEL-SPIKE 1700	LEVEL-SPIKE 2200
Largeur de travail (m)	1,35	1,8	2,4
Largeur de transport (m)	1,45	1,86	2,47
Profondeur de travail (mm)	jusqu'à 250		
Poids (kg)	398	410	504
Nombre de disques	9	12	16
Longueur couteaux de série (mm)	250	250	250
Puissance nécessaire (CV)	18	35	45
Références équipées de lames	15BJ400	15BJ500	15BJ600
Standard	36 Couteaux truckster+ rouleau arrière	48 Couteaux à fente profonde	64 Couteaux à fente profonde
Options	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terrage hydraulique pour un système de transfert du poids (Ref 15BJ700)</li> <li>- Chassis de roues (Ref 15BJ900)</li> <li>- Kit couteaux Spécial Green (Ref 15BJ450)</li> <li>- Kit cuillères (Ref 15BJ420)</li> <li>- Kit "semi porté" (Ref 15BJ900)</li> <li>- Pneus spéciaux Green de Golf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terrage hydraulique pour un système de transfert du poids (Ref 15BJ700)</li> <li>- Rouleau arrière (Ref 15BJ750)</li> <li>- Kit couteaux Spécial Green (Ref 15BJ530)</li> <li>- Kit couteaux additionnels (Ref 15BJ415 : 24 couteaux)</li> <li>- Kit cuillères (Ref 15BJ520)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terrage hydraulique pour un système de transfert du poids (Ref 15BJ700)</li> <li>- Rouleau arrière (Ref 15BJ760)</li> <li>- Kit couteaux Spécial Green (Ref 15BJ630)</li> <li>- Kit cuillères (Ref 15BJ620)</li> </ul>

Différents choix de couteaux et cuillères : nous consulter.



# AÉRATEURS ROTATIFS À DISQUES

## LES PLUS

- Utilise des disques de différents diamètres, disposés de différentes façons, pour pénétrer le sol jusqu'à une profondeur de 150 mm.
- Cette opération favorise la circulation de l'air, de l'eau et des substances nutritives dans toute la zone racinaire critique.
- Cela se traduit par une amélioration de la densité et de la profondeur d'enracinement.
- Idéal pour la scarification de surface, l'aération par coupe verticale, le défeutrage et l'entretien général des gazons, fairways de golfs.
- Permet de réaliser l'aération de tous les fairways d'un golf en 1 seule journée, contre 3-4 jours habituellement.
- Axe double avec des disques pour une aération intense de la surface.



Option :  
profondeur  
150 mm

VERTI KNIFE 1600



VERTI-KNIFE 2500

Le modèle Verti-knife 2500 est idéal pour aérer rapidement de grandes surfaces de gazon. Quand le terrain contient des pierres ou des roches, le rouleau permet de protéger les disques pour ne pas les endommager.

## 3 fonctions

Le Verti-Knife a 3 fonctions et positions de base. En interchangeant les positions des disques:

### Position 1 : Aération de surface

Profondeur de travail 10-40 mm  
Diamètre du disque 200 mm  
Épaisseur du disque 3 mm  
Nombre de disques 15  
Espacement entre les disques 100 mm  
Les 15 minidisques (profondeur de travail jusqu'à 40 mm) sont idéalement utilisés lorsque les racines sont rares et lorsqu'il faut perturber le moins possible la surface.

### Position 2 : Aération de surface intense

Profondeur de travail 40 mm  
Diamètre du disque 200 mm  
Épaisseur du disque 3 mm  
Nombre de disques 30  
Espacement entre les disques 50 mm  
Une cassette de 30 minidisques peut être réglée à une profondeur de travail jusqu'à 40 mm pour une aération très intense. Espacement entre les disques de 50 mm seulement.

### Position 3 (option) : Aération profonde

Profondeur de travail 25-150 mm  
Diamètre du disque 450 mm  
Épaisseur du disque 4 mm  
Nombre de disques 6  
Espacement entre les disques 300 mm  
Six disques avec un grand diamètre de 450 mm, espacés de 300 mm, pénètrent dans le sol jusqu'à 150 mm. L'espacement entre les disques est de 300 mm.

## VERTI-KNIFE - REDEXIM

	1600	2500
Largeur de travail (m)	1,60	2,50
Largeur de transport (m)	2,00	2,82
Poids (kg)	350	2 242
Tracteur requis	Min. 25 CV	Min. 80 CV
Type d'aération	Aération de surface	Aération intense de surface
Profondeur de travail (mm)	10-40	40
Nombre de disques	15	30
Espacement entre les disques (mm)	100	50
Références	15XX501	15XX502
Standard	disques + axes pour aération intense rouleau arrière	72 disques sur 2 axes, 35mm de distance de fente
Option	Axe à disques pour aération profonde (Ref : 15XX551)	-



L'option kit de roues Boogie permet d'utiliser le Verti-Knife 1600 avec des véhicules utilitaires et des petits tracteurs.



# AÉRATEURS CAROTTEURS ALTERNATIFS

## LES PLUS

- Très productif – faible entretien nécessaire.
- Des déflecteurs spéciaux repoussent les carottes hors de la machine.



Ce système anti-vibration optionnel a un ressort résistant qui peut être monté quand il y a beaucoup de cailloux dans la terre.



Un vilebrequin robuste entraîne les bras des pointes.



Les bras de support permettent au Verti-Core de travailler dans des conditions extrêmement pénibles.



Option Verti-core 1600 : système anti-vibration. (Ref : 211.700.500)

## COLLECTEUR DE CAROTTES

### Core Collector 1200 SP

- Idéal pour le ramassage des carottes sur terrain sportif ou parcours de golf, le Core Collector 1200 est un outil de qualité, simple à manier avec son avancement hydrostatique.
- Un tapis ameneur collecte les carottes et remplit la trémie. Le vidage est aisé grâce au bennage en hauteur.
- Après carottage, Redexim vous propose un moyen rapide et facile de retrouver une pelouse impeccable.



AÉRATEURS - REDEXIM		
	VERTI-CORE 1600	VERTI-CORE 2100
Largeur de travail (m)	1,6	2,1
Profondeur de travail (mm)	125	100
Poids (kg)	820	1 020
Tracteur recommandé	45 CV avec capacité de levage de 1000 kg	55 cv, capacité de levage 1 250 kg
Options	Pointes et louchets / Collecteur de carottes / Kit andainneur / Système anti-vibrations	Pointes + Louchets
Références	15XI914	15XI915

COLLECTEUR DE CAROTTES - REDEXIM	
	CORE COLLECTOR 1200 SP
Largeur de travail (m)	1,20
Poids (kg)	550
Moteur	Autotracteur : 13 CV
Capacité Trémie	0,3 m³
Hauteur de chargement (mm)	1 250
Références	15XI5070



# SCARIFICATEURS

Les scarificateurs robustes éliminent le feutre jusqu'à une profondeur de 40 mm.

## VERTI-CUT TRIPLE FLEX



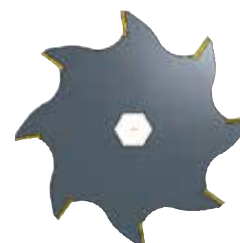
**NOUVEAU**

## VERTI-CUT 1300



Le Verti-Cut TripleFlex contient trois têtes flottantes et est idéal pour enlever le chaume des zones ondulées comme des fairways. Le système de refroidissement d'huile permet d'éviter la surchauffe.

SCARIFICATEURS - REDEXIM - VERTI-CUT		
	VERTI-CUT 1300 PTO	VERTI-CUT TRIPLE FLEX 2000 HYDRO
Poids (kg)	167	422
Largeur de travail (mm)	1 300	2 000
Profondeur de travail (mm)	40	
Tracteur requis	18 cv + 540 kg capacité de levage	30 cv + 500 kg capacité de levage
Accessoires standard	Béquille de rangement/Prise de force Jeu de lames/pointe de carbure 2 mm	Set de couteaux PTO Pointe en carbure 2 mm Espacement 30 mm Espacement 45 mm
Options	Jeu de lames pointes carbure 3 mm	
Références	15XI300A	15XI320



Le Verti-Cut 1300 scarifie jusqu'à 40 mm de profondeur.

## DÉCOUPEUSE DE BORDURES COLLAR-CUTTER



COLLAR-CUTTER	
Poids	100 kg
Tracteur requis	20 cv avec attelage 3 points et valve double action A-frame
Références	15XI360



Le Collar-Cutter est idéal pour couper les bordures et/ou les redresser sur de grandes distances. Une roue en acier permet des coupes propres et lisses. Il peut également être utilisé le long des trottoirs.

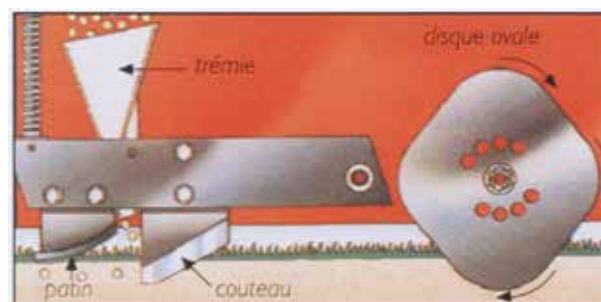


# REGARNISSEURS À DISQUES SPÉCIAL GOLF

## VERTI-SEED

### LES PLUS

- Semis en ligne. Regarnisseur de précision.
- N'altère pas la surface de jeu.
- Principe de fonctionnement simple : un disque ovale entaille le gazon, puis un couteau écarte le sillon dans lequel tombe la graine. Pour finir, un patin referme le sillon.
- Typologie clients : spécial greens de golfs.



Sens de déplacement



### REGARNISSEURS À DISQUES - REDEXIM

#### VERTI-SEED 804 PTO

#### VERTI-SEED 1204 PTO

	VERTI-SEED 804 PTO	VERTI-SEED 1204 PTO
Largeur de travail (m)	0,84	1,24
Poids (kg)	446	574
Intervale entre les disques (mm)	40	
Profondeur de coupe (mm)	0-30	
Capacité trémie (L)	95	145
Densité de semis	Adaptable à tout type de semence jusqu'à 4 gr/m <sup>2</sup>	
Tracteur requis	17 CV - Capacité de levage 600kg	22 CV - Capacité de levage 750 kg
Vitesse au sol	Jusqu'à 10 km/h	
Rendement	Jusqu'à 6 000 m <sup>2</sup> /h	Jusqu'à 10 000 m <sup>2</sup> /h
Références	11X1200	11X1204
Option	Kit «Pencross» pour semer moins de 2 gr/m <sup>2</sup> VTD110184	



# REGARNISSEURS À PICOTS

## SPEED-SEED

- Semis à la volée.
- Étalonnage simple par jeux de pignons (sauf WB).
- Distribution des graines sans sillon.
- Typologie clients : terrains de sport et golfs.



Les modèles Speed-Seed traînés sont la solution idéale pour procéder rapidement à des (sur)semis de grandes surfaces. Lorsque les rouleaux avant et arrières sont tous deux équipés de bagues individuelles, un total de 1840 trous par m<sup>2</sup> peut être obtenu.



## SPEED-SEED WB

Le Speed-Seed WB autotracteur effectue tous les travaux de regarnissage sur des surfaces de gazon fin et est doté d'un moteur Honda de 6,5 CV et d'une transmission hydrostatique qui produit une gamme infinie de vitesses en marche avant et marche arrière jusqu'à 5 km/h pour toutes les conditions. Une grosse brosse arrière balaie les semences dans la multitude de trous, laissant une finition soignée.



### REGARNISSEURS A PICOTS - REDEXIM - SPEED-SEED

	WB AUTOTRACTÉ	1200 PORTÉ 3 POINTS	1600 PORTÉ 3 POINTS	2100 PORTÉ 3 POINTS	2400 PORTÉ 3 POINTS
	Automoteur	Traîné	Traîné	Traîné	Traîné
Largeur de travail (m)	0,61	1,20	1,60	2,10	2,40
Poids (kg)	247	383	460	613	704
Nombre de trous	940 par m <sup>2</sup> ou 1840 par m <sup>2</sup> avec second rouleau à picots optionnel.				
Capacité trémie (L)	75	168	225	300	336
Densité des semences	Entièrement ajustable selon type de semence (de 15 à 30 g/m <sup>2</sup> )				
Tracteur requis	Propre moteur 6,5 CV Honda	20 CV + capacité de levage 450 kg	30 CV + capacité de levage 550 kg	35 CV + capacité de levage 800 kg	40 CV + capacité de levage 850 kg
Vitesse au sol	jusqu'à 5 km/h	jusqu'à 10 km/h			
Références	15XI615	15XI660	15XI650	15XI641	15XI631
Option	2 <sup>ème</sup> rouleau à pointes (tous modèles, sauf Speed-Seed WB) / Racleur à saletés pour rouleau à pointes (tous modèles, sauf Speed-Seed WB)				



# REGARNISSEURS À DISQUES

## OVERSEEDER

L'Overseeder enterre la semence jusqu'à 20 mm dans le sol, à l'abri des becs des oiseaux affamés et hors de portée du vent. La quantité de semences est réglable à un degré de précision élevé et l'Overseeder s'adapte fermement dans sa course aux sols les plus inégaux. Ceci grâce à des éléments montés individuellement qui lui permettent de « flotter » sur les contours.



Overseeder 1275 équipé du kit de roues semi-portées en option.



Les semences glissent entre les lames dans le sillon.

### REGARNISSEURS À DISQUES - REDEXIM - OVERSEEDER

	OVERSEEDER 1275	OVERSEEDER 1575	OVERSEEDER 2075
	Tracté		
Largeur de travail (m)	1,20	1,58	2,08
Poids (kg)	676	1 172	1 507
Intervalle entre les disques (mm)	75		
Profondeur de découpage (mm)	0-20		
Contenance de la trémie (L)	168	225	300
Densité des semences par 100 m <sup>2</sup>	Entièrement réglable pour tout type de semence, jusqu'à 4 g/m <sup>2</sup>		
Tracteur requis	35 cv + 900 kg capacité de levage	40 cv + 1300 kg capacité de levage	50 cv + 1 600 kg capacité de levage
Vitesse au sol	Jusqu'à 10 km/h	Jusqu'à 12 km/h	
Rendement	Jusqu'à 14 400 m <sup>2</sup> /h	Jusqu'à 18 900 m <sup>2</sup> /h	Jusqu'à 24 909 m <sup>2</sup> /h
Références	11XI155	11XI160	11XI170
Options	Kit de dosage précis pour des semis jusqu'à 2 g/m <sup>2</sup> . Kit de roues Bogey pour 1275,1575.		



# REGARNISSEURS À DISQUES

## OVERSEEDER DOUBLE DISQUE

L'Overseeder double disque intègre la semence dans le sol via les disques, avec un espacement maximal de 3 cm pour assurer une germination optimum.



DD1830

Les disques doubles offrent un espacement des semences de 3 cm



DD1430



Kit de roues en option.



### REGARNISSEURS À DISQUES - REDEXIM - OVERSEEDER

	DD1430	DD1830	DD2230
Largeur de travail (m)	1,40	1,83	2,20
Poids (kg)	1 416	1 750	2 076
Intervalle entre les disques (mm)	30		
Profondeur de découpage (mm)	5-30		
Contenance de la trémie (L)	230	300	360
Densité des semences par 100 m²	Entièrement réglable pour tout type de semence		
Tracteur requis	50 cv Capacité de levage minimale de 1460 kg	60 cv Capacité de levage 1 750 kg	75 cv
Vitesse au sol	Jusqu'à 12 km/h		
Rendement	Jusqu'à 16 920 m²/h	Jusqu'à 21 960 m²/h	Jusqu'à 27 000 m²/h
Références	11X1190	11X1180	11X1185



# SABLEUSES À BROSSE

## LES PLUS

- RINK = une référence mondiale en matière de sableuses.
- La gamme la plus complète et la plus solide du marché.
- Matériel haut de gamme, qualité du montage des différents composants.
- Régularité de distribution.
- Un investissement dans le long terme.
- Terrains de sports.
- D'autres modèles spécifiques existent. Renseignements sur demande.



RINK SP950



RINK 1005



RINK 1010



RINK TB 950



RINK 1520



RINK 1622

## SABLEUSES - REDEXIM - RINK

MODÈLES POUR VÉHICULES UTILITAIRES										
	SP950	TB950			1005	1010	1210	1520	1622	3045
			1204	1205						
	Conducteur Marchand Autotracté	Tiré	Pour porte-outils Cushman	Pour Progator/ John Deere/ Workman Toro	Version attelage 3 points				Tiré	
Largeur d'épandage (m)	0,95	0,95	1,80	1,80	1,50		1,80	1,40	2,00	2,00
Épaisseur d'épandage (mm)	0,3 à 10							0,3 à 40		0,3 à 40
Poids (kg)	280	190	300	300	200	270	370	950	1062	1950
Contenance de la trémie (m³)	0,33		1,00 m³		0,75	0,75	1,00	2,00	2,20	4,50
Taille du tracteur	Moteur 6,5 cv autotracté	Tout véhicule tracteur			25 cv	20 cv	20 cv	25 cv	35 cv	65 cv
					Vanne hydraulique double effet et alimentation min d'huile de:					
					12l/ min@120bar	12l/ min@120bar	20l/ min@140bar	25l/ min@140bar	25l/ min@140bar	40l/ min@175bar
Références	15XI350	15XI355	15XI965	15XI970	15XI550	15XI600	15XI990	15XI700	15XI710	15XI945
Options	Cuve auxiliaire et unité de pompe (Rink 1010, 1210, 1520) / Propre moteur 13 CV (Rink 1010, 1520) / 4 roues pivotantes (Rink 1520)									

# SABLEUSES À PLATEAUX

## LES PLUS

- DS 550 : le fonctionnement du tapis et des disques est assuré depuis le siège du tracteur ou du porte-outils.
- DS 550 SP : 1ère sableuse à disques autotractée sur le marché. Moteur 18 CV, épandage jusqu'à 12 m de large.
- DS 800 + DS 1200 : le fonctionnement du tapis et des disques est assuré depuis le siège du tracteur ou du porte-outils.
- DS 3800 : 2 grands pneus ballons pour minimiser la pression au sol.



DS 550 Tiré



DS 550 SP Autotracté



DS 800 sur véhicule utilitaire



DS 2000



DS 3100



DS 3800



Option convoyeur



Option Single Side Spinner : Nouvelle technologie de diffusion sur le côté ou à l'arrière de la machine.



## SABLEUSES À PLATEAUX - REDEXIM - RINK

UNILLOCS AT-EXTERIOR REEFER™ 10000									
	DS 550SP	DS 550	DS 800	DS 1200	DS 2000	DS 3100	DS 3800	DS 550	DS 800
	Autotractée	Tractée						Pour porte-outils Cushman	Pour Progator J. Deere + Workman Toro
Largeur d'épandage (m)	2 à 12				2 à 12	2 à 15	2 à 12	2 à 12	
Epaisseur d'épandage (mm)	De 0,5 à 15								
Poids (kg)	500	420	460	490	820	1 700	1 800	320	440
Contenance de la trémie (m³)	0,55	0,55	0,8	1,2	2	3	3,8	0,55	0,8
Taille du tracteur	Moteur 18 cv autotracté	25 cv	25 cv	25 cv	35 cv	40 cv	60 cv	Véhicule utilitaire avec pompe à huile et débit d'huile mini. de 25 l/min et 140 bar	
			Vanne hydraulique double effet et consommation min d'huile de: 25l/min@140bar				PTO		
Références	15XI6010	15XI6020	15XI910	15XI950	15XI940	15XI936	15XI930	15XI6030	15XI980 (Workman, Toro) 15XI920 (John Deere, Progator)
Options	Bande transporteuse Single Side Spinner (DS550, DS800, DS1200 etDS2000)								



# SABLEUSES AUTO - CHARGEUSES

## LES PLUS

- Easy spread 1300 + 1600 : faciles à manoeuvrer.
- Easy spread 1500TR, 2000TR : Grande trémie relevable ou abaissable par des vérins hydrauliques puissants pour le chargement et l'épandage.



EASY SPREAD, 1000 TR



EASY SPREAD, 1500 TR



EASY SPREAD, 2000 TR

SABLEUSES AUTOCHARGEUSES - REDEXIM			
	EASY-SPREAD 1000TR	EASY-SPREAD 1500TR	EASY-SPREAD 2000TR
Fonctionnement	Tiré sur pneus	Tiré sur pneus	Tiré sur pneus
Largeur de travail (m)	1,00	1,50	2,00
Épaisseur d'épandage	De 0 à 10 mm		
Poids (kg)	480	633	746
Contenance de la trémie	0,57 m³	0,87 m³	1,17 m³
Taille du tracteur	40 cv + 2 distributeurs simple effet	45 cv + 2 distributeurs simple effet	70 cv + 2 distributeurs simple effet
Références	11X1530	11X1540	11X1550



## LES PLUS

- Spécial Compost



RINK 2020



Tambour arrière idéal pour épandre la matière grossière (gravier ou compost).

SABLEUSE TRACTÉE - REDEXIM	
	RINK 2020
Fonctionnement	Tiré, PTO
Largeur de travail (m)	1,40
Épaisseur d'épandage	De 0,6 à 29,5 mm
Poids (kg)	950
Contenance de la trémie	2,00 m³
Taille du tracteur	25 cv
Références	15X1850

## TURF-STRIPPER

La rénovation de la surface du gazon peut être assurée en équipant le Turf-Stripper de lames de fraisage ou de lames de scarification. Le Turf-Stripper est une tondeuse permettant d'éliminer le gazon, les mauvaises herbes et le feutre d'un terrain. Un transporteur à bras latéral transporte les débris dans une remorque. Un rotor séparé contenant des lames de scarification peut être installé en option. Des couteaux spéciaux sont également disponibles en option pour les terrains hybrides.



Option : couteau pour terrains hybrides



Le Turf-Stripper peut être équipé de lames de type fraise (à gauche) ou de lames verti-cut (à droite).



## VIBRA-SANDMASTER

Le Vibra-Sandmaster injecte du sable dans le sol sans perturber son profil. Le Vibra-Sandmaster décompacte efficacement et draine le sol en surface en une seule opération. Le Vibra-Sandmaster travaille avec du gravier ou du sable humide ou sec et montre très peu de perturbations en surface.



La rainure est remplie de sable jusqu'à 15 - 22,5 cm de profondeur.



DÉCAPEURS - REDEXIM					
	TURF-STRIPPER 1200	TURF-STRIPPER 1600	TURF-STRIPPER 2000	TURF-STRIPPER 2400	VIBRA-SANDMASTER
Poids (kg)	616	1 000	1 290	1 500	2 642
Largeur de travail (m)	1,2	1,6	2,0	2,4	1,60
Profondeur de travail	jusqu'à 50 mm				5 - 22,5 cm
Vitesse opérationnelle	0 à 3 km/h				-
Rendement/heure (m²/h)	500-1000	800-1200	1000-1500	1300-1800	500 / 1 000
Tracteur requis	35 cv avec 1 soupape hydraulique double effet	40 cv avec 2 soupapes hydrauliques double effet	40 - 50 cv avec 2 soupapes hydrauliques double effet	70 - 85 cv avec 2 soupapes hydrauliques double effet	80 cv avec vitesses rampantes débit d'huile hydraulique minimum 30 l/min - 2 valves hydrauliques simple effet
Références	11XI700	11XI730	11XI750	11XI755	15XI2003
Options	Rouleau denté avec grattoir à l'arrière.				-



# DÉFEUTREURS / HERSES

## DÉFEUTREURS VERTI-RAKE

Les griffes du Verti-Rake grattent entre les lames de gazon et desserrent la chaume. L'oxygène et les nutriments peuvent, alors, être plus facilement introduits dans la surface. Le résultat est un terrain de jeu plus sain. Le Verti-Rake peut également être utilisé pour créer un lit de semence avant le sur-semis.



Verti-Rake Pro 450 H déplié



Verti-Rake Pro 200 avec brosses



Verti-Rake Pro 450 H relevé



Commande poignée pour réglage de l'inclinaison des dents.

### DÉFEUTREURS - REDEXIM - VERTI-RAKE

	PRO 200	PRO 300	PRO 450H	PRO 600H
Nombre de dents	168 (6 x 28)	200	360	480
Espacement entre les dents	1,5 cm			
Largeur de travail (cm)	200	300	450	600
Repliable pour transport	Non		Hydrauliquement	
Poids (kg)	220	317	550	610
Puissance tracteur nécessaire (CV)	18	20	25	40
Nombre de râtaux/pointes	168 / non	240 / non	360 / Hydraulique	480 / Hydraulique
Références	15VE350	15VE370	15VE385	15VE400
Option kit 3 brosses - 1,5m Quantité / référence	-	2 / 15VE357	3 / 15VE357	-
Option kit 3 brosses - 2m Option Quantité / référence	1 / 15VE356	-	-	3 / 15VE356

## TURF-CUTTER 610

Le Turf-cutter 610 est une déplaqueuse fonctionnant avec la prise de force d'un tracteur. Il est en mesure de réaliser les gros travaux. La profondeur de coupe est réglable avec précision jusqu'à une profondeur de 65 mm. Le Turf Cutter-610 permet à l'opérateur de gérer la coupe du gazon facilement depuis son siège.

DÉPLAQUEUSE - REDEXIM	
TURF-CUTTER 610	
Poids	250 kg
Largeur de travail	610 mm
Profondeur de travail	jusqu'à 65 mm
Tracteur requis	18 cv
Largeur totale	700 mm
Références	11X1760

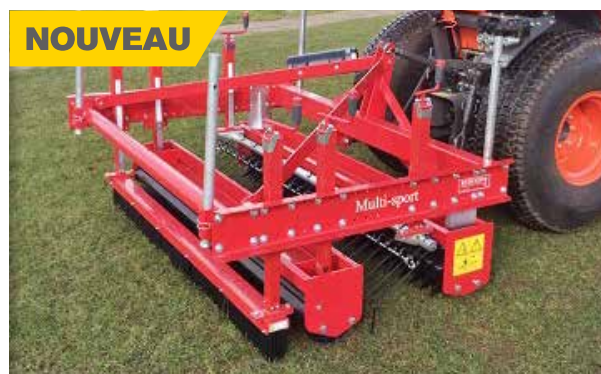




## MULTISPORT

### LES PLUS

- De nombreuses fonctionnalités en une seule machine : coupe les racines du gazon, défeutre, roule et brosse
- Outils utilisables indépendamment
- Réglable en profondeur
- Montage simple sur tracteur


**NOUVEAU**

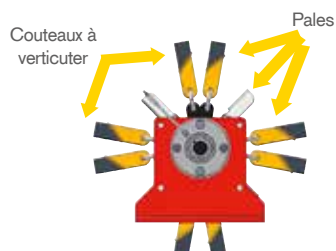

### AÉRATEUR - REDEXIM

#### MULTI-SPORT 180

Largeur de travail (m)	1,8
Poids (kg)	328
Equipements	Lames, rouleau, brosse, griffes
Référence	15VE305

## TURF-TIDY

- Balayer, verticutter et tondre.
- Nouvelle balayeuse haut de gamme.
- Capacité jusqu'à 3m³.
- Bennage en hauteur jusqu'à 2,17 m.



Pales spéciales pour un meilleur ramassage



## COLLECTEURS



### COLLECTEURS - REDEXIM

	TURF-TIDY 1310	TURF-TIDY 2300	TURF-TIDY 3000	CORE COLLECTOR 1200SP
Largeur de travail (m)	1,3	1,4	1,8	1,2
Poids (kg)	890	1 360	1 528	550
Contenance de la trémie (m³)	1,8	2,3	3,0	0,3
Cylindrée min. recommandée du tracteur:				Autotractée 13 cv
-En tant que balayeuse	20 cv	25 cv	25 cv	
-En tant que scarificateur	28 cv	35 cv	45 cv	
-En tant que tondeuse à fléau	35 cv	40 cv	45 cv	
Attelage du tracteur	Anneau d'attelage et broche			
Exigences hydrauliques du tracteur	Sortie à simple effet	Sortie à simple effet + 1 vanne double effet		
Vitesse de la prise de force	Jusqu'à 540 tr/min			
Hauteur de basculement (mm)	1 680	2 170		
Références	15BJ830	15BJ850	15BJ820	15XI5070

**Accessoires standards :** Set de lames de scarificateur, prise de force, rouleau avant, barre de traction.  
**Options :** Kit de brosse, roues avant, 2 roues arrière supplémentaires (pour faire un total de 4), système de  
brosses (modèle 3000 seulement)



## Terrains Synthétiques

On croit souvent, à tort que les gazons synthétiques ne nécessitent pas d'entretien. Or, pour qu'ils durent et permettent des performances optimales, des soins réguliers et rigoureux sont nécessaires.

### Quels travaux d'entretien pour votre gazon synthétique ?

- Nivellement et redistribution uniforme des granulats et du sable pour une surface de jeu plane.
- Décompactage pour améliorer la traction de surface et l'absorption des chocs.
- Tamisage du granulat et ramassage des déchets et objets dangereux tels que le verre ou les crampons perdus.
- Filtration et aspiration des fines particules, comme la poussière, les cheveux et les fibres cassées.
- Remplacement ou ajout de matière (granulats ou sable).

### VERTI-GROOM

- Brosse, assouplit et décompacte les terrains les + durs (dents épaisses 5,5 mm).
- Favorise le drainage et empêche l'eau de stagner.



DÉCOMPACTEURS / BROSSES REDEXIM	
VERTI-GROOM	
Largeur de travail (m)	2
Poids (kg)	150
Tracteur requis	14 CV Capacité de levage 200 kg
Dimensions	50 x 200 x 90 cm
Nombre de râteliers/pointes	45 x Ø5 / 66 x Ø3 mm
Référence	15VE303 - 15VE300 (Version courte + brosses)
Options	Kit de brosses Version tractée (mécaniquement), y compris barre de traction. Aimant : ref 15VE302



Option : le bâti équipé de dents peut être échangé contre un bâti muni d'une brosse.



# DÉCOMPACTEURS / BROSSES

## VERTI-GROOM - VERSION LONGUE

### LES PLUS

- Idéal pour le décompactage.
- Combinaison de dents acier, brosses et tapis en caoutchouc permettant un remplissage uniforme.
- Aimant optionnel pour ramasser les matériaux ferreux.



## BASE RAKE

- Dents acier flexibles entre les 2 brosses pour décompacter le granulat.
- Masses au dessus pour accentuer la pénétration.



Base Rake : option barre de traction  
+ Kit de transport avec roues

## VERTI-COMB

- Brosse et décompacte rapidement et efficacement le terrain.



\*Options

## VERTI-RAKE

- Décompactage encore plus intensif.
- Décompacte la surface en utilisant des dents flexibles avec ressorts de Ø 6 mm.
- Pour gazons synthétiques et naturels.



## DÉCOMPACTEURS / BROSSES - REDEXIM

	VERTI-GROOM Version longue	BASE-RAKE	VERTI-COMB 1800	VERTI-COMB 4000	VERTI-RAKE PRO 200	VERTI-RAKE PRO 300	VERTI-RAKE PRO 450 H	VERTI-RAKE PRO 600 H
<b>Largeur de travail (m)</b>	2	1,45	1,8	4,0	2,0	3,0	4,5	6,0
<b>Poids (kg)</b>	223	76	121	239	220	317	550	610
<b>Tracteur requis</b>	20 CV Capacité de levage 280 kg	16 CV Capacité de levage 450 kg	18 CV Capacité de levage 200 kg	25 CV Capacité de levage 450 kg	18 CV Capacité de levage 225 kg	20 CV Capacité de levage 280 kg	25 CV Capacité de levage 430 kg	40 CV Capacité de levage 600 kg
<b>Dimensions (L*I*H)</b>	125 x 200 x 90 cm	60 x 150 x 85 cm	115 x 180 x 85 cm	115 x 400 x 85 cm	175 x 200 x 90 cm	175 x 295 x 90 cm	175 x 295 x 165 cm	175 x 295 x 246 cm
<b>Nombre de râteliers/ pointes</b>	45 x Ø5 / 66 x Ø3 mm	100	Option	Option	168	240	360 - Relevage hydraulique	480 - Relevage hydraulique
<b>Références</b>	15VE304	15VE430	15VE410	15VE420	15VE350	15VE370	15VE385	15VE400

### \*Options

**Verti-Groom** : Kit de brosses + version tractée (mécaniquement), y compris barre de traction

**Base-Rake** : Barre de traction + Kit de transport avec roues.

**\*Verti-Comb** : Kit Magnetic/ Dents acier avant + arrière / Barre de traction + Kit de roues de transport (Levage: mécanique ou hydraulique ou électrique) / Kit de levage hydraulique

**Verti-Rake Pro 200**: kit de brosses + version tractée (mécaniquement), y compris barre de traction



# BROSSES

## VERTI-BROOM

- Brosser les terrains synthétique et tracer les lignes.
- Egaliser et aplanir le granulat de surface.



Verti-Broom 240



Verti-Broom WB



Option : roues de transport

## SPEED-BRUSH

- Adaptée aux golfs, terrains naturels et synthétiques.
- Rotation inversée pour le balayage.
- Rend la surface propre après une opération de sablage.
- Nivelé la surface de jeu synthétique (répartition du granulat).



Option : brosses douces



## VERTI-BRUSH

Brosses hydrauliques puissantes pour répartir et niveler les éléments constituant le terrain (billes de caoutchouc, sable...) ou pour appliquer de nouveaux éléments.



Les 5 brosses contre-rotatives tournent à grande vitesse.



### DÉCOMPACTEURS / BROSSES - REDEXIM

	VERTI-BROOM 185	VERTI-BROOM 240	VERTI-BROOM WB	VERTI-BRUSH	SPEED-BRUSH
Largeur de travail (m)	1,85	2,4	1,0	1,5	1,4
Poids (kg)	50	75	36	170	181
Tracteur requis	10 CV	10 CV	-	13 CV avec vanne double effet +10l min à 70 bars	10 CV avec 12V + connexion électrique
Références	15VE200	15VE240	15VE220	15VE150	15VE280
Options	2 roues de transport	-	-	-	Brosses douces (ref 15VE280) Brosses dures (ref 15VE281)



# BROSSES / EXTRACTEURS

## BROSSE COURT-TOP

Le Court-Top se compose de brosses fermes à l'avant et de brosses souples à l'arrière qui redressent les fibres. Une plaque métallique vient s'intercaler entre ces rangées de brosses pour un décompactage efficace. Le Court-Top est disponible en largeur de travail de 1,2 m ou 1,5 m.



### BROSSES - REDEXIM - COURT TOP

	COURT TOP 1200	COURT TOP 1500
Largeur de travail (m)	1,20	1,50
Tracteur requis (CV)	5	
Poids (kg)	85	105
Références	15VE290	15VE291

## BROSSE SIDE-BRUSH

Le Side-Brush contient une brosse rotative ferme. Il est très utile pour le décompactage sur les côtés du terrain.



### BROSSES - REDEXIM - SIDE BRUSH

Largeur de travail (cm)	114
Poids (kg)	110
Tracteur requis	18-35 CV avec vanne double effet 6 ltr /min. Attelage 3 points Cat. 1 Capacité de levage 160kg
Vitesse	Max. 12km/h en fonction du terrain
Dimensions	131 x 83.5 x 75 cm
De série	Bras de la brosse réglable - support de stockage
Référence	15VE160

## EXTRACTEUR DE GRANULATS ELIMINATOR

L'Eliminator enlève le granulat et (ou) le sable du terrain en utilisant une brosse rotative intensive. Un tapis ameneur convoie la matière dans la benne du camion ou dans un grand sac porté à proximité de l'Eliminator. Il est idéal pour enlever le sable des terrains synthétiques de tennis ou de hockey.



### EXTRACTEUR DE GRANULATS - ELIMINATOR

Largeur de travail (m)	1,5
Poids (kg)	600
Profondeur de travail (cm)	Jusqu'à 5
Tracteur requis	35 CV avec capacité de levage de 900 kg + 2 valves double effet
Dimensions (cm)	160 x 210 x 238
Référence	15VE500





# DISTRIBUTEUR DE SABLE / GRANULAT

## RINK 1210

### LES PLUS

- Idéale pour charger régulièrement le gazon synthétique de sable et de granulats.
- Équipée de dents pour redresser les fibres.



RINK 1210

## RETROUVEZ

LA GAMME DES SABLEUSES  
**REDEXIM** p.50 DE CE  
CATALOGUE OU CONSULTEZ  
LES BROCHURES REDEXIM

— SUR —  
**saelen.fr**



Plaque pour sable sec :  
assure un épandage  
optimal

### DISTRIBUTEUR DE SABLE ET GRANULAT - REDEXIM

	SP 950	TB 950	INFILL-PRO AUTO -TRACTÉ	RINK 1210	RINK 1520
Largeur de travail (m)	0,95		1,5	1,80	1,40
Épaisseur d'épandage (mm)	0,3 à 10				0,3 à 40
Poids (kg)	280	190	1500	370	950
Capacité trémie (m3)	0,33		2	1	2
Tracteur requis	Équipée d'un moteur 6,5 CV	Tout véhicule tractant	Auto-tracté Moteur Kubota Diesel bi-cylindre 33 CV	20 CV et +	25 CV et +
Références	15XI350	15XI355	15XI750	15XI990	15XI700
Option kit granulats	-	-	-	15XI994	15XI997
Option réhausse	-	-	-	233.120.032	-
Option brosse	-	-	-	233.120.030	233.152.014
Option plaque sable sec	-	-	-	233.120.004	-

## TEST D'INTERACTION ENTRE LA BALLE ET LA SURFACE



### Le test du rebond par Redexim

Pour effectuer ce test, on mesure la hauteur de rebond  
d'une balle après une chute de 2 mètres.

Terrain naturel : résultats compris entre 50 et 100 cm.

Terrain idéal : résultats compris entre 60 et 85 cm.

Ref : 15XI999 (test du rebond + test du roulement)



### Le test du roulement de ballon par Redexim

Terrain naturel : résultat compris entre 4 et 10 m.

Terrain idéal : résultat compris entre 4 et 8 mètres.

Plus la valeur est basse, plus le roulement du ballon est lent.



Le granulat utilisé dans le gazon synthétique doit être nivelé pour une surface de jeu plane. Les fibres supérieures du tapis doivent être préservées des déchets et débris pour éviter l'accumulation de saletés et de bactéries ainsi que d'objets dangereux tels que le verre ou les clous perdus.

**NOUVEAU**

**SPEED-CLEAN  
1000**

Le Speed-Clean associe nettoyage et décompactage, il est conçu pour nettoyer les terrains synthétiques de façon hebdomadaire. Cette machine rapide et robuste recueille les débris et les jette sur un tamis vibrant. Le granulat retombe sur le terrain à travers les trous du tamis. Les dents en acier redressent les fibres en position verticale, pour obtenir un terrain souple et élastique.


**SPEED-CLEAN**

**VERTI-CLEAN**

Le Verti-Clean collecte les débris de surface avec une brosse rotative qui les projette sur un tamis vibrant. Le tamis filtre les granulats pour les déverser sur la surface de jeu, tout en retenant les débris. La brosse rotative et le tamis vibrant sont actionnés par le mouvement de la machine. La version commandée par prise de force du Verti-Clean permet d'éliminer plus facilement de grandes quantités de débris et de déchets, étant donné que la vitesse rotative de la brosse peut varier.



	<b>SPEED-CLEAN 1000</b>	<b>SPEED-CLEAN</b>	<b>VERTI-CLEAN Traîné</b>	<b>VERTI-CLEAN PTO</b>
Largeur de travail (m)	0,97	1,67	1,5	1,5
Profondeur de travail (mm)	0-10		0-20	
Vitesse km/h		12		
Poids (kg)	165	200	109	115
Capacité du bac/trémie (L)	25	2 x 20	70	70
Tracteur requis	Capacité de levage 200 kg	18 CV Capacité de levage 250 kg	12 CV Capacité de levage 150 kg	
Dimensions	172 x 120 x 73 cm	191 x 90 x 185 cm	170 x 108 x 70 cm	170 x 108 x 70 cm
Options	Tamis avec différentes dimensions de drainage Roues Bogy et barre de traction (+210 kg)	Rubber Dragmat	Version tractée (méca- niquement), y compris barre de traction	
Références		15VE512	15VE510	15VE515



# NETTOYEURS

## LES PLUS

- Décompactent, nettoient, aspirent, et balayent les terrains synthétiques.
- Attelage 3 points flottant.
- Dents de décompactage.
- Brosses rotatives.
- Grille vibrante de nettoyage.
- Grand bac de ramassage.
- Version vac : système d'aspiration pour particules fines (poussière, cheveux,...).



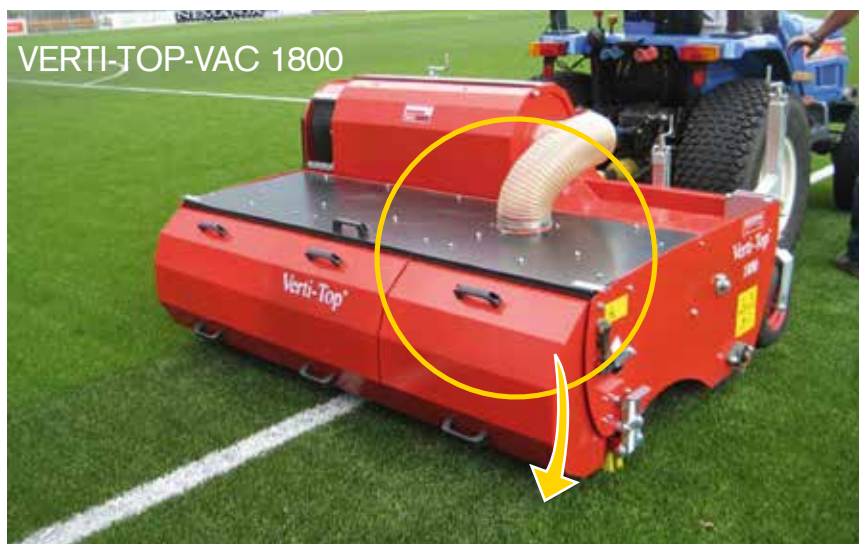
VERTI-TOP-WB



VERTI-TOP VAC



VERTI-TOP-VAC 1500



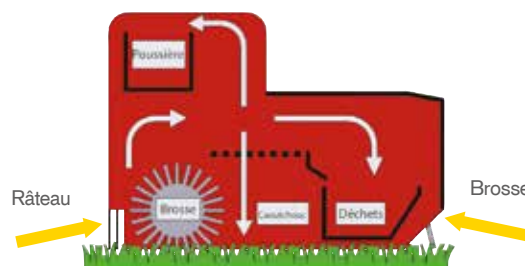
VERTI-TOP-VAC 1800



Différentes tailles de tamis adaptées aux différents types de granulat.



Sac à déchets amovible.



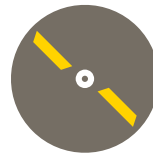
NETTOYEURS - REDEXIM - VERTI-TOP					
	VERTI-TOP VAC 1200	VERTI-TOP VAC 1500	VERTI-TOP VAC 1800	VERTI-TOP VAC TB	VERTI-TOP WB
Largeur de travail (m)	1,2	1,5	1,8	1,45	0,87
Vitesse km/h	Jusqu'à 5 km/h				
Poids (kg)	358	100	433	300	175
Capacité du bac/trémie (L)	64	76	96	70	30
Tracteur requis	20 CV Capacité de levage 360 kg	22 CV Capacité de levage 100 kg	25 CV Capacité de levage 500 kg	Est tiré avec moteur 6,5 CV	Est tiré avec moteur 6,5 CV
Dimensions	158 x 140 x 90 cm	158 x 140 x 90 cm	158 x 140 x 90 cm	140 x 170 x 100 cm	110 x 110 x 133 cm
Références	15VE121	15VE120	15VE122	15VE125	15VE130
Options	Tamis : mailles 3,2 x 3,2 mm, 4 x 4 mm, 5,5 x 5,5 mm, 6 x 6 mm. Aimant pour collecter les matériaux ferreux.				

# DES BRANCHES OU DES DÉCHETS VÉGÉTAUX À GÉRER ?

Grâce aux broyeurs Saelen, les branches et tailles de haies ne sont plus des déchets !  
**Paillage, compostage** ou **plaquettes bien calibrées**, choisissez la machine la plus adaptée à votre activité et à vos préférences de valorisation.



**GREEN/SERIES**



**WOOD/SERIES**



**Versions PTO ou sur chenilles à découvrir également !**

## UNE SOUCHE ENCOMBRANTE ?

Saelen a également la solution !

La **gamme de rogneuses de souches Rayco** se décline dans différentes motorisations essence ou diesel et sur roues ou sur chenilles pour s'adapter à toutes les configurations de vos chantiers.



